

327012-2026 - Hange

Saksamaa – Tavajäätmete käitlus- ja kõrvaldusteenused – Umschlag von Bioabfall

OJ S 92/2026 13/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Bielefeld - Amt für Zentrale Leistungen

E-posti aadress: axel.neuhaus@bielefeld.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Umschlag von Bioabfall

Kirjeldus: Gegenstand des Vergabeverfahrens ist der Umschlag von Bioabfällen, die vom Auftraggeber selbst im Gebiet der Stadt Bielefeld gesammelt werden. Der Auftrag umfasst die Bereitstellung der Umschlaganlage und deren Betrieb. Sowohl die Sammlung und der Transport der Bioabfälle zur Umschlaganlage als auch die Abholung und Weitertransport der Bioabfälle sind nicht Gegenstand des zu vergebenden Auftrags.

Menetluse tunnus: 2157745a-ea77-4199-b2fe-a702d50304d2

Sisemine tunnus: ZVS_2026 0166

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90513000 Tavajäätmete käitlus- ja kõrvaldusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90500000 Prügi ja jäätmetega seotud teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Bielefeld

Riik – jaotus (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXX0YYDYTV123FW# 1. Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen sind folgende Eigenerklärungen einzureichen: - Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular mit den Teilnahmeunterlagen abrufbar); - Eigenerklärung Russland-Sanktionen (im bereitgestellten Bewerbungsformular enthalten). 2. Teilnahmeanträge sind unter Verwendung des vom Auftraggeber bereitgestellten Bewerbungsformulars zu stellen; das Formular ist mit den Vergabeunterlagen abrufbar. 3. Rückfragen werden nur über das Vergabeportal beantwortet. Nur dort registrierte und für das Verfahren freigeschaltete Unternehmen werden über neue Bewerber- bzw. Bieterinformationen unaufgefordert informiert. Eine entsprechende Registrierung und

Freischaltung bereits unmittelbar beim Herunterladen der dort abrufbaren Unterlagen wird deshalb dringend empfohlen. Alle nicht registrierten bzw. nicht für das Verfahren freigeschalteten Interessenten sind aufgefordert, regelmäßig das genannte Vergabeportal aufzusuchen, um dort eventuelle Bewerber- bzw. Bieterinformationen abzurufen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine: gem. §§ 123 + 124 GWB

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: gem. §§ 123 + 124 GWB

Rahapesu või terrorismi rahastamine: gem. §§ 123 + 124 GWB

Pettus: gem. §§ 123 + 124 GWB

Korruptsioon: gem. §§ 123 + 124 GWB

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: gem. §§ 123 + 124 GWB

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: gem. §§ 123 + 124 GWB

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: gem. §§ 123 + 124 GWB

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gem. §§ 123 + 124 GWB

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gem. §§ 123 + 124 GWB

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gem. §§ 123 + 124 GWB

Maksejõuetus: gem. §§ 123 + 124 GWB

Vara haldab likvideerija: gem. §§ 123 + 124 GWB

Äritegevus on peatatud: gem. §§ 123 + 124 GWB

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: gem. §§ 123 + 124 GWB

Tõsine ametialane rikkumine: gem. §§ 123 + 124 GWB

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: gem. §§ 123 + 124 GWB

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: gem. §§ 123 + 124 GWB

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: gem. §§ 123 + 124 GWB

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: gem. §§ 123 + 124 GWB

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: gem. §§ 123 + 124 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Umschlag von Bioabfall

Kirjeldus: Der Auftragnehmer hat in einem vom Auftraggeber definierten Suchgebiet (siehe den als Vergabeunterlage H3 bereitgestellten Lageplan) eine Umschlaganlage bereitzustellen und zu betreiben. Es steht den Bietern frei, sich mit einer bereits vorhandenen oder einer erst noch zu errichtenden Umschlaganlage am Verfahren zu beteiligen. Der gesamte Umschlag der Bioabfallmengen des Auftraggebers muss an einer Umschlaganlage erfolgen. Mehrere Umschlaganlagen sind nicht zugelassen. Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen alle notwendigen Teilleistungen ab der Anlieferung der Bioabfälle durch den Auftraggeber an der

Umschlaganlage des Auftragnehmers bis hin zur Verwiegung der Sammelzüge beim Verlassen der Umschlaganlage. Der Abtransport der Abfälle erfolgt mittels Sammelzügen durch den Auftraggeber oder beauftragte Dritte. Das Nähere regelt die Leistungsbeschreibung.
Sisemine tunnus: ZVS_2026 0166

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90513000 Tavajäätmete käitlus- ja kõrvaldusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90500000 Prügi ja jäätmetega seotud teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Bielefeld

Riik – jaotus (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/07/2029

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2049

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Auftraggeber hat zwei einseitige Optionen zur Verlängerung des Vertrags um jeweils fünf Jahre, d.h. längstens bis zum 30.12.2059. Die Frist für die Ausübung der Verlängerungsoptionen durch den Auftraggeber beträgt jeweils 12 Monate. Sollte sich die Errichtung der Bioverwertungsanlage, zu welcher die Bioabfälle weitertransportiert werden sollen, verzögern, steht es dem Auftraggeber frei, die Umschlaganlage erst ab einem späteren Zeitpunkt zu nutzen. In diesem Fall erhält der Auftragnehmer nur denjenigen (im Angebot separat abgefragten) Teil seiner Vergütung, der auf die Vorhaltung der Umschlaganlage entfällt. Der tatsächliche Beginn der Anlieferungen wird dem Auftragnehmer mit einer Vorlaufzeit von 9 Monaten mitgeteilt.

5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Kirjeldus: Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen: Ende 2048 oder Anfang 2049.

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Werkzeuge, Anlagen oder technische Ausrüstung - Der Bewerber muss mit seinem Teilnahmeantrag das vorgesehene Betriebsgrundstück benennen und

belegen, dass er entweder Eigentümer des Grundstücks ist oder ihm dieses vom Eigentümer im Auftragsfall zur Verfügung gestellt wird. Voraussetzung für die Eignung des Bewerbers ist dabei, dass das vorgesehene und verfügbare Betriebsgrundstück alle folgenden Anforderungen erfüllt: a) Das Grundstück muss innerhalb eines vom Auftraggeber festgelegten Suchgebiets liegen. Dieses Suchgebiet ist in der bereitgestellten Teilnahmeunterlage "H3 Karte Suchgebiet" dargestellt. b) Auf dem Grundstück muss die Errichtung einer Umschlaganlage für Bioabfälle planungsrechtlich zulässig sein. Hiervon wird für die Zwecke dieses Vergabeverfahrens ausgegangen, wenn das Grundstück entweder in einem Bebauungsplan als Industrie- oder Gewerbegebiet ausgewiesen ist oder innerhalb eines im Zusammenhang bebauten Ortsteils (i.S.v. § 34 BauGB) und in einer Umgebung liegt, die nach ihrer Eigenart als Industrie- oder Gewerbegebiet zu beurteilen ist, oder wenn für das Grundstück bereits eine Genehmigung zum Betrieb einer Abfallbehandlungs- und/oder -umschlaganlage erteilt wurde. c) Die für die Auftragsausführung tatsächlich verfügbare Grundstücksfläche hat eine Größe von mindestens 800 qm. d) Das Grundstück ist über eine Straße erschlossen, die eine Zufahrt für Fahrzeuge mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 40 t und einer Höhe von 4,0 m ermöglicht. Nur Grundstücke, die alle zuvor genannten Anforderungen vollständig erfüllen, werden zum Nachweis der Eignung berücksichtigt. Zur Nachweisführung sind Angaben zum vorgesehenen und verfügbaren Betriebsgrundstück in dem als Teilnahmeunterlage T1 bereitgestellten Bewerbungsformular zu machen. Außerdem sind ein Lageplan oder Satellitenbild des Grundstücks sowie ein aktueller Grundbuchauszug (Kopie/Ablichtung genügt) einzureichen.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Kaal (protsentides, täpne): 60,00

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen - Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten 5 Jahren. Dabei werden Referenzen nur dann als vergleichbar gewertet, wenn sie folgende Anforderungen an die allgemeine Vergleichbarkeit erfüllen: a) Gegenstand der Referenz war der Betrieb eines Umschlagplatzes für Abfälle. b) Der Umschlagplatz wurde für eine Dauer von mindestens 24 Monaten betrieben und zumindest ein Teil dieser Betriebsdauer lag noch nach dem 30.06.2021. Mindestens eine Referenz muss die festgelegten Anforderungen an die Vergleichbarkeit erfüllen, sonst gilt der Bewerber als nicht geeignet und wird vom Verfahren ausgeschlossen. Zur Nachweisführung genügen Angaben zu den Referenzen (Eigenerklärungen) in einem vom Auftraggeber als Teilnahmeunterlage T1 bereitgestellten Bewerbungsformular

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Kaal (protsentides, täpne): 25,00

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Allgemeiner Jahresumsatz - Gewertet werden die Jahresgesamtumsätze des Unternehmens (bei Bewerbungsgemeinschaften: aller Mitgliedsunternehmen zusammen) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Zur Nachweisführung genügen entsprechende Eigenerklärungen in einem vom Auftraggeber als Teilnahmeunterlage T1 bereitgestellten Bewerbungsformular.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Kaal (protsentides, täpne): 15,00

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung - Mindestanforderung an die Eignung ist eine Betriebs- und Umwelthaftpflichtversicherung mit

Mindestdeckungssummen pro Schadenfall von 5 Mio. Euro für Personenschäden und 5 Mio. Euro für Sachschäden einschließlich Umwelthaftpflichtschäden. Die genannten Mindestdeckungssummen müssen außerdem für alle Versicherungsfälle desselben Versicherungsjahrs mindestens 2-fach zur Verfügung stehen. Vorzulegen ist eine Bestätigung des Versicherers, wonach eine entsprechende Versicherung entweder bereits besteht oder im Auftragsfall abgeschlossen werden kann.

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 25/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXX0YYDYTVTD123FW/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXX0YYDYTVTD123FW>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 06/08/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXX0YYDYTVTD123FW>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 09/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende unternehmensbezogene Unterlagen werden nachgefordert.

Zuschlagsrelevante Unterlagen dürfen nicht nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der Vorgaben des Tariffreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen verpflichtet. Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022/1269 des Rates vom 21.07.2022.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Bielefeld - Amt für Zentrale Leistungen

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Bielefeld - Amt für Zentrale Leistungen

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Bielefeld - Amt für Zentrale Leistungen

Registreerimisnumber: 05711-31001-60

Postiaadress: Werner-Bock-Str. 38

Linn: Bielefeld

Sihtnumber: 33602

Riik – jaotus (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle

E-posti aadress: axel.neuhaus@bielefeld.de

Telefon: +49 521515096

Faks: +49 521513350

Internetiaadress: <https://www.bielefeld.de/>

Hankija profiil: <https://www.bielefeld.de/bekanntmachungen/ausschreibungen>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Str. 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefon: +49 2514113094

Faks: +49 2514112165

Internetiaadress: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 8b0d598a-4831-4903-9b29-e2524ec42514 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 12/05/2026 11:21:04 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 327012-2026

ELT S väljaande number: 92/2026

Avaldamise kuupäev: 13/05/2026